

本報宣言

本報爲加國致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有擁護共和者。則贊助之。確有損于專制者。則討罰之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年七月廿四日

大漢報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, JULY 24th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 14 (號四十第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(四期星)號十六百二和信報本

夏歷歲次己未六月廿八日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有擁護共和者。則贊助之。確有損于專制者。則討罰之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

域埠致公總堂佈告

啓者自去年九月一號集議籌捐收贖實業各埠洪門昆仲熱心輸將然所籌之款執事諸人不敷移請別項作用間有議人從中造謠以圖破壞諸君明達事理諒不爲謠言所蔽謹將債價期列后

是年元月一號日還第一期赤市本息銀五千餘元
四月四號日還銀四千元

至所欠尚有七千元原訂七月一號清償作訖因銀未籌備是以延期蒙西人寬諒緩至八月一號謹此佈告
八年七月 七號 致公總堂啓

本館論說

(翹)

中國之治亂興亡

我國自有人類以來。不知幾歷年所矣。當洪荒初開之時。茹毛飲血。渾噩狂獠。凡事不明夫締造。榮辱有所不知。利害有所不聞。無所謂治亂興亡者也。軒轅黃帝開國。文化日開。知識日啓。斯人日爭競於榮辱之端。利害之途。遂有治亂之說。由古昔興亡之迹。測世道盛衰之故。亦可恍然矣。嗚呼。古今之治亂興亡。雖曰天命。豈非人事哉。孟子曰。天下之生久矣矣。一治一亂。三代以前。治日多而亂日少。中葉有蚩尤之亂。虞夏有三苗之頑。湯有桀之放。武有紂之師。然伐暴弔民。不久即定。降及春秋。遙遙八十年間。五霸迭興。皆以力征經營。下至戰國。七雄並爭。海宇迄無寧日。由此而下。亂日多而治日少。由興而亡。由治入亂。造物於此。不知幾許鑪錘。供千載讀書人俯仰也。問嘗由秦漢以至於今。統二千二百餘年之史跡而攷之。以秦之強。傳至二世。忽有覆轍繼踵之禍。陳勝李廣繼起。漢高祖起草莽。得取天下之術。無治天下之道。然有高世之識。過人之才。卒能感於馬上不能爲治之言。莫國於苞桑。法積久而大備。傳至文景武宣之世。燦然大有可觀焉。此後世世無道。而有赤眉銅馬平林王莽之變。光武以宗室親親。又以戡亂之材。成定亂之功。定中興於洛陽。東漢再傳至桓靈無道。黃巾米賊。相繼蜂起。董卓曹操。藉勢專橫。中原從此多事。兩晉逼於五胡之禍。六朝內憂交乘。然倏往倏來。旋興旋止。隋唐基三百祀。貞觀之治。爲後世史者所欣慕。明宗又有八年小康。世宗有十年治蹟。卒之禍起宮闈。藩鎮作亂。五代相因。五十二年。小民屢遭荼毒。非天篤生宗祖。人道幾等於牛馬。及至徽欽二宗。中國主權之喪失。未有甚於此時。然雖處於衰微。而國祚不遽滅者。以人心之團結故也。宋以後遼金元入主中夏。相傳十主。祚享八十八年。劉陳張方。滋擾不堪。有明繼起草莽。基承二百九十餘載。雖無外侮。中有張季之難。清則有三藩啓釁。

四亞輪船公司

雲高華代理人 永生號 葉生	由雲城 至香港 船位價目	亞洲皇后 日本皇后 滿提高	頭等 二百五十五元 二等 一百九十五元 三等 一百一十五元 大等 八十元 上開價目 戰稅另外	信源號 代理人 李毓坤
------------------	-----------------	------------------	--	-------------

最近由此開赴日本上海
香港等處船期列後

▲亞洲皇后 七月十號
▲日本皇后 七月廿四
▲滿提高 八月廿九

諸君惠顧懇請移 玉至
代理人處面商一切可也

總司理司徒施謹佈

住信通德街
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S Ltd.

源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO.
504 Main St. 214 Pender St. E.
P. O. Box 514 Phone Sey. 4068
Vancouver, B. C.
of Canada

自由車用品
火食及雜貨
蘇杭并鐵器
減價限十天
如蒙賜顧
大表歡迎

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜

庵不爺羅公司謹啓

委路慎大靴舖



易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

未俱樂部所攻擊。而與之不肖贊同恢復中行則例。又爲安福俱樂部所厭棄。則其欲長期代理。衡之情勢。殆終不可能云。

中國船航行南美之先聲

拾九日阿爾薩斯國表那柯尼士京電云。中國輪船華澤。由美國波地摩開來。是日抵埔。查中國船到阿國港者。尤以華澤爲首。該船載重三千八百七十一噸。前于六月廿一日。由波地摩開行來本京。

里寧與羅國媾和之條件

二十二日倫敦電。據柏林無線電稱。俄國首相里寧特派代表。已抵盛尼夫。向駐紮尼斯特羅軍提出媾和條件。聞里寧允將比斯里比亞省割讓羅國。但羅國須禁止烏克蘭人民及阿羅斯克政府人物。假道羅國。俄國之十日休戰條約。已由雙方簽字。

英國之大罷工風潮

十三日倫敦電。英國發見空前之大罷工風潮。約克等處礦工被影響者約共二十七萬人。據羅氏昨在衆議院答覆某議員之質問。謂礦工之不靖。並無陰謀存乎其間。以爲反對煤料價格之飛漲。生活費之昂貴。及反對軍事干涉俄國。並要求取消徵兵制度云云。里物普之碼頭工人。亦司盟罷工。風潮劇烈云。

本埠新聞

準備恭迎英殿下

據昨昨宣佈。英皇太子威爾斯氏來遊坎屬。定期於九月二十二日可以駐蹕于本埠。然後由本埠起程赴域。署理市長奧雲氏及少佐軒打臣氏。暫行料理佈置歡迎事宜。太子與隨員等。將乘特別汽車。於該日上午十點鐘抵站。現籌備屆時公眾歡迎。由車站至大衙署。市長宜讀歡迎詞後。隨送遊覽各處地方。并各板廠漁場及二埠等。其行宮設於溫哥華大旅館內第八層樓。全層裝飾輝煌。餐房坐室各物齊備云。

趕速籌辦賽會場

本埠賽會。定期於八月八日起至十三日止。是次爲第十週年之賽會。據籌辦賽會委員會稱。是年獎金統計有四萬元。較往年增三分之一。近籌備修葺士定公園會場。極形忙碌。至于陳列牲畜場所。是年大加改良。各種遊戲。賽車。賽馬。及煙火。演奏音樂等。加意整頓。而各工業品之陳列。將來必大有可觀云。

兩西女投江之續聞

西女那利氏。及晏尼氏。投河自盡一事(各情已誌昨報)。昨日已在英吉利海灣撈獲其屍體。一浮于游泳處岸邊之杉排附近。一浮于不律戲院附近之岸邊。定期于昨日下午兩點半鐘。在驗屍所檢驗。至死者遺下之函件乃致其兄者。現由警察暫存。候驗屍時方呈出。聞他姊妹中有一名。必關於情愛事。料函內有載明一切云。

加屬新聞

郵政工人又有罷業之議

吐耶度昨日電云。郵政工人。要求政府加增工值。政府尚未答覆。據工人等決議。要求民政委員或郵政部長。限至遲於禮拜四下午答覆。否則定於該晚召集全體大會。取決後。即行罷工云。

私運鴉片煙者被拘

二埠消息云。有華人兩名。昨由雲埠私運鴉片煙。約值銀二千五百元。乘藍煙通自由車公司之自由車抵埠。爲警察查悉。將他等拘控在案。聞該華人尙藏有手槍兩桿。亦爲警察搜去。昨日堂訊。官判被告每名罰銀五百五十元。另帶軍裝一案。罰銀五十元。如無款繳入獄一年云。

開校通告

本校定於八月二號(禮拜六)開校授課。每日上午十一點鐘上課。下午三點半鐘放學。一俟西校開學。日即行改授晚課。學生每月徵收學費銀一元五毫。九欲子弟入校肄業者。請到憲政黨所報名可也。
民國八年 七月廿四日 愛國學校謹啓

叨吟聯益公司啓事

啓者本公司茲定于八月貳號晚(即禮拜六)開股東大議會。選舉新職員及清算舊手數目。仰各股東屆期到來投閣表決。爲盼此佈。
中華民國八年七月廿二日 叨吟聯益實業有限公司啓

鳴謝

啓者弟因年邁不能操作。日用無靠。幸蒙巴市篤教公堂各昆仲代發部求各埠公堂手足并宗兄弟樂助舟費。得以荷延殘喘于祖國。今當倚裝之期。不遑一一握別。特登報以鳴謝悃。
八年 吉月廿四 張棟啓

中華會館啓事

公啓者本會館現屆職員至八月十五日爲任滿之期。照定規應行新選職員。接續繼任。以重公務。經于本月二十晚開職員會議。通過遵照上年民國七年七月廿一晚全體大會公定。論應選舉之成憲。而行計開香山。台山。新會。番禺。四邑。每邑應選舉職員五名。再各選五名。爲候補員。開平。恩平。兩邑。每邑應選舉職員四名。再各選四名。爲候補員。南海。順德。東莞。增城。錦山。三水。新安。花縣。八邑。每邑應選舉職員二名。再各選二名。爲候補員。凡各邑合共選舉正任職員四十四人。以接辦本會館公衆之事。此次各邑之選舉。或論材挑選。或投票選舉。則隨各邑自行酌度行之。請各邑統於八月一號以前。將選定正任人員及候補各員之姓名。各開列答覆本會館。以便彙齊定期執行。復選也。除函函各邑團體外。合行佈告。大衆知悉。敬此佈 聞。
中華民國八年 七月廿一日 雲埠中華會館謹啓

匯銀者注意

本公司設在雲埠。嘉士定街西端門牌六百二十六號。專接匯兌生意。凡匯往香港之銀兩。均在香港上海銀行交款。權同妥當。取價相宜。并有金錢找換。如華友光顧。格外歡迎。
●是日匯價每百元八十二元
Faulds, Financial and Travel Bureau Ltd.
626 Hastings St. W. Phone 365 Vancouver B.C.

雲埠廣東學校招生廣告

同人等爲保存國粹培植人材。起見。不揣綿薄。創辦雲埠廣東學校。香山。中學校畢業生。應充南村初等小學。卓山。十鄉。南文。鄉兩高等小學。校教員。曹長森。先生來校主講。凡我僑胞。欲遣子女就學者。祈早到下列各處報名。是荷。
▲校址在福化街四百六十號
▲報名處 列左
均榮號 嘉士定東街二百六十號
永泰隆 佐治街五百零壹號
宜耀公司 片打街七十八號
雷益公司 佐治街二百五十五號
商發公司 片打街一百一十九號
泰生號 片打街二百六十一號
馮昌珠 王永芳
劉祖初 蕭焯雲
陳宜耀 雷安
孫正邦 李苗
雲埠廣東學校校長曹長森 啓

代郵

旅英各埠昆仲均鑒。啓者接到城風采堂總理和兄弟等來函。述及籌款贖樓一事。他謂將所徵回之緣部。彙計統捐。得銀三千餘元。欠甚巨。方敷贖價。他謂再俟一二禮拜。不能滿籌。以填巨債。迫得將銀撥交各昆。收回如此云云。弟等拜讀之下。深爲駭異。隨即與本埠諸昆。籌商續認捐款。咸皆踴躍。已達千數。百凡伏望各埠昆。共表同情。鼎力襄助。集成巨貲。贖回故業。而聯情益固也。若再延時。日視爲等閒。而鵲巢鳩居。在所不免。到此時。體面去矣。補救安及。屬諸昆。切爲猛省。順請 駐雷振打埠 值理 中芹 慶枝 等敬上 公安 裕中 緒豪

域埠余風采堂啓事

敬啓者本堂所發緣部。刻下彙計統認捐銀三千餘元。仍欠甚巨。方敷贖價。伏望各埠昆。熱心向前。再行續認。彙集成巨款。贖回故業。不然大局去矣。至時何堪設想。並日前各埠緣部。未繳者。從速踴躍。認繳。將款匯來。以應急需。
▲茲收到雷振打埠諸昆。續認做會芳名開列
裕中五份 柏葉三份 緒豪三份 中芹貳份 乾滋二份
鴻和一份 統全一份 統紹一份 舜中一份 舜和一份
煥瑞一份 松安一份 源中一份 沃強一份 安中一份 舜和一份
祖深一份 祖廣一份 源中一份 佑進一份 心禮一份 慶舉一份 機和一份
維學一份 維中一份 維中一份 維中一份 維中一份 維中一份 維中一份
炳章一份 有宏一份 金瑞一份 慶枝一份 統明一份 成就一份 松光一份
上每名認一份
工商銀行是日(每百)八十二元八

鄭新榮 鳴謝

敬啓者本月十四日爲家嚴嚴慶七秩。開二懸弧之辰。叨蒙各親朋并諸昆仲。蒞臨致祝。不勝感戴。又蒙惠賜厚禮。拜領之愧。無以報達。登報鳴謝。藉誌忱悃。
▲茲將各親朋昆仲送來禮物開列
▲閱者諸君注意 (代鄭) (代馮) (代壽)

城多利

馬隆發 馬心恭 翁同送金壽牌成個 壽麵十絲
司徒錦發 翁同送金壽牌成個 壽麵十絲
馬道政 李榮明 李仍佐 李徐奕 李豪伯 李夢九
周家超 周瑞琪 溫學修 陳初梅 曹福壽 林學維
余茂和 吳華賀 吳始芳 鄧連榮 吳昌隆 等同送綢紗
大壽星公一座 壽儀成封
▲雲高華
葉春田 葉曉初 翁同送水泡烟斗 枝
林舉潮 翁同送金壽牌成個 壽麵全席
徐德英 梁遠可 盧杰三 吳啓基 黎潤翁等
岑發德 翁同送金壽牌成個 壽麵全席
同送金壽牌成個 壽麵全席
馬福俊 馬憲熙 馬大治 馬大諱 馬香譜 馬心友 翁
等同送裝鏡壽屏成幅 其昌翁送金戒指一個
蔡盛鏡 梁榮 鍾喜 吳延均 張炳鑑 振興公司
○茂潤 定榮 鍾喜 吳延均 張炳鑑 振興公司
厚環 維環 慶森 鍾喜 吳延均 張炳鑑 振興公司
榮福 慶源 鍾喜 吳延均 張炳鑑 振興公司
連貴 松安 添壽 百林 潮澤 錦澤 尚煜 文悅
春林 家豐 桂林 家湖 振儒 家璋 業深 銳光
業增 慶鉅 慶添 慶楚 慶楚 慶楚 慶楚 慶楚 慶楚
廣卓 慶添 慶楚 慶楚 慶楚 慶楚 慶楚 慶楚 慶楚
金猪全席 壽筵全席
▲列必珠
慶滿翁送桃儀成封 壽筵全席
均和棧 庚亮 慶發元 尚衍 祖詒 保盛
煥均 慶捷 朝遠 忠橋 厚桓 忠枝 忠橋 錫橋
遠榮 慶宜 遠煥 連榮翁等同送照身鏡一座 壽屏成
幅 壽筵全席 延振送金 牌成個
▲正步翁
劉學襄(旁力) 尊岳翁送壽筵全席 金猪全席 緞面壽聯
成對 福祿壽喜長生無極
仁愛篤厚積善有徵
劉學勤 劉學壽 劉孔正 曾瑞源 林立莊 侯桂籍
●續繼 曾齊保 曾準 余色龍 葉彰 周利號
吳仁貴 ●立仁 繼宗 侯廣賢 ●續享 林立駒
●瓊澤 金錫 秋良 慶煥 慶聲 天星 壽綸 公景
遠翹 忠純 遠慶 厚添 家普 德謙 家其 振秀
錫揚 家義 朋家 煥聲 厚添 振進 就財 培光
國興 厚棟 松長 就寬 厚太 續槐 慶藩 厚光
茂家 振理 叙喜 學業 松和 連發 銳聲 文波
厚澄 厚欽 如喜 錦盛 松盛 朝賀 厚經 明家
朝溪 如爵 和豐 慶盛 帝珍 三維 振達 厚有
慶捷 有宏 厚家翁等同送西裝大禮服二套 緞面壽帳
成幅 金壽牌成個 龍杖一條 壽筵全席 禮帽一頂 禮靴一對

衛安氏

雲南廣生堂
香港同和號
Hong Wo Co. Stevenson B. C.

此藥專治火燒傷流火傷流油傷
梳水傷喉水傷九傷火傷之
類用錫毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界上
最大名家之醫藥生所製天下
雙之功效也

每樽定價壹元 衛安氏啟

欲購者請向
則由郵局
政局買
柯打希
及買郵
票附來
定附用
也應由
自理費
快車由
司附公
亦可上

廣永生號廣告

唐麥草麥穀舖

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

本號設在緬街
八百二十二號
辦辦麥穀麥草
麥糠麥米米粹
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎

再者本號有大
幫好時仔麻包
平沽

購用且從廉沽
發仰光顧懇
親臨本號或
函取立即應命
(電話三六零)
雲高華埠
廣永生主人啓

名客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名客棧在雲高華埠打東街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
燈每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面
盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女洗身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如蒙歡迎招
呼妥當諸君實房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意爲盼

▲電話一八九五
司事人江贊祐啟

利多域同利廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
538 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月一日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

旅來賓

(告廣織組新從)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水均
隨時適用不論長短期
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接洽

雲埠打街門牌二五十八號
▲電話(失磨) 29260
司理人李樂李錦同啓

車由自理代山寶孫

SUEN BOO SHAN

Automobile and
Truck Agent

214 Pender Street East
Phone Sey. 4068
Vancouver, B. C.

啓者弟代理自由車公司常有各
式新舊自由車發賣如蒙賜顧請
至弟處面議定必取價從廉

▲電話(詩吟) 四零六八
片打街東門牌二百十四號
源生泰孫寶山啓

啓者雲哥華埠珠街門牌四百五十三號時洞趙盛年有瓜
菜馬車一架前日原係二人所創茲因二人志圖別業願將所
創之瓜菜車并馬以及門牌十二號舖在企化街門牌一百一
十八號廣生堂生堂交易易倫若謂此舖在企化街門牌一百一
十八號等項及該馬車瓜菜生堂意仍有權轉讓未清者請於期內
即來報告倘逾期不報者概與承受者無涉特此佈告
此佈告
一九一九年七月廿日
雷家洪啓

萬應膏

此膏專治一切瘡毒、腫毒、疔瘡、癰疽、乳癰、痔瘡、脫肛、跌打損傷、風濕骨痛、腰酸背痛、手足麻痺、小兒驚風、婦人經閉、產後血暈、無不立效。每盒五元。



▲坎屬代理處列左

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

(棧)(客)(安)(旅)

LOYAN ROOM

255 Georgia Street East

Tel. Sey. 9352

VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床鋪潔淨燈火輝煌頗為利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五三毛五至五毛

▲長房每禮拜收銀一元九毛以上

弟鄭懷彰字佈

青豆製豆腐
最可用
頂靚冬菇

謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺惜哉所醫各症收效如神中西人士咸致函頌稱或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤見山裏各鄉醫藥素絀不能親臨就診束手待斃深為可憫本醫生有父母之心疾痛切爰有君臣之用獲茲常備搜羅祖傳之良方與別不同加以精心炮製煉為藥丸俾有病者知所取效焉

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆
司事人啓
李進

本館新刊金瓶梅詞話卷一百四十三開張包公花
蘭香疑案內有包公案語云昨日之案定能包圓全愈親自
親看府廳判決有數語應錄於後玉桂發客外埠諸君購來
就診者可將該症詳細列明付來取約定官從速訂約付上俾
患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

人參十上大補茶一包二元
 雙料牛補清茶一包一元正
 廿年香清遠茶一磅一元
 參茸鹿茸大補茶二元
 參茸武溪茶一包二元
 參茸血氣浸酒藥料十元
 參茸郵費買者自理
 付葯郵費買者自理

啓者予前染花○白濁之症週身疥毒週身癢痕四肢骨軟屢
 治未愈復付銀五元取永發葯局自製花○餘毒丸壹罇服之
 果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先
 生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉
 ○代柳

壯陽長大丸
眞係有功效

古巴灣城新會蔣東生啓

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發軔以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

礮樓猛射電燈
每盞銀七拾元
(乾電器具齊備)

▲現代初羅周埠華高溫▲
 HONG WO & CO. Steveston B. C.
 市姊廠埠同和號啓

價廉華人梓里無論大小一律歡迎諸期交易者
心滿意足爲止

古屋商店謹啟

溫哥華埠支店在喜士
定街西四十六號電話
貳九三三
本店新到下列各種貨物取價格外從廉

豆腐豆 銀魚干 豉油
柴魚 尤魚 蓮藕干
魚仔干 桶菰題 罐頭包魚
罐頭竹筍 古屋商店謹啟

本樓開設在雲埠片打東街
門牌八十八號包辦酒席日
夜茶點僑胞光顧一律歡迎

▲電話 (矢毛) 2282 - 26040

總理 朱廣煒 司理 黃仲華 李子敬 啟
理 朱明章 關基



以上俱是拍寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費客自理
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下
游峰舞蝶 兩隻 月嬌訴情 兩隻 陳杏元憶釵 三只
團困谷口 兩只 紅花女報恩 一只 錦上添花 三只
（唱針） 三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面 價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個 價銀一毛

狡婦荷鞋	五件	周瓊歸天	兩件	私探晴文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	貨夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	天子下魚舟	三件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	解心惠福	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園發誓	一件	楊貴妃醉酒	一件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭墓	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三隻
黃佐播容	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池會宴	三隻	潔修憂戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉玉叔招親	四隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇觀燈	二隻
平貴別審	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	大鬧門	一只	林其泰登仙	三只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只	大鬧能仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪中雪	二只
盲公捱冷妓女懷情郎	共一只	寫書紅繡鞋	共一只		
夜蕩舟	燭大鼓	共一只	鹹水歌板	眼共一只	
五更嘆	男燒衣	共一只	一正綢送情郎	共一只	
王姑娘算命	賣雜貨	共一只	閨諷瑞蘭亞蘭賣魚	共一只	
百花亭鬧酒	十八摩	共一只	美女尋針	陳世美	共一隻
祖梯望月	仙花調	共一隻	放白鶴洒金桥問卦	共一隻	

▲五洲藥房發售狗仔咳留聲機器

器機款新號九第圖上
外賣費寄元壹十九具每

器機款新號六第圖上
費寄另元五十九十四具每

器機款新號四第圖上
費寄另元四十三具每

姚樹南治癒天下無雙

喉科各種雜症遠年爛肉

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一國此乃老人連年喉症所由來。因少年時患花柳毒氣。毒氣入喉。以致喉症。雖經名醫診治。終不痊癒。後經友人介紹。到姚樹南先生處診治。先生診後。即開藥。服之。不數日。喉症即癒。後又患喉症。再服先生之藥。亦不數日而癒。先生之藥。誠為治喉之聖藥也。凡患喉症者。請到先生處診治。無不藥到病除。先生之藥。名曰：自製靈丹。妙藥丸散膏丹。凡患喉症者。請到先生處診治。無不藥到病除。先生之藥。名曰：自製靈丹。妙藥丸散膏丹。

花柳專科

除毒搜毒

二種花柳毒。一為梅毒。一為淋毒。梅毒之毒。入骨入髓。若不早治。必致殘廢。淋毒之毒。入腎入骨。若不早治。必致失明。本診所專治花柳毒。不論新舊。一經診治。無不藥到病除。凡患花柳毒者。請到本診所診治。無不藥到病除。本診所名曰：花柳專科。除毒搜毒。

萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹南先生。一生行醫。救人無數。其藥之靈。誠為治世之聖藥也。凡患各種雜症者。請到先生處診治。無不藥到病除。先生之藥。名曰：萬家生佛救世靈丹。凡患各種雜症者。請到先生處診治。無不藥到病除。先生之藥。名曰：萬家生佛救世靈丹。

萬勝隆

Man Sing Lung Co. 新張

Phone Sey. 1431

92 Pender St. East

Vancouver, B.C.

本號專辦修整水龍喉井。裝冷熱水龍燈。自來火等件。自備大車。裝載各樣器具。到門修整。甚為利便。並以廉價相就。華友光顧。由電話通知。從速應命。電話：詩摩參九貳九。

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO.

Phone Sey. 4067

Ladies & Gent's Tailors

234 Hastings St. E.

Vancouver B. C.

欲着衣服者請來

趨時

靚線仔絨 各種俱備

舊線仔絨 包不變染

諸君 取價不二

溫金狀師樓

樓師狀有金溫

Wong Alex. Cumyow,

402 & 404 Abbott St.

Phone Sey. 2240

Vancouver, B.C.

料理衙門移民事務有

蒙委託請移玉面商便妥

溫金有啓

葉成記

SING KEE

891 Columbia St P. O. Box 655

New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食。蘇杭雜貨。紅瓦罐頭。糖醋。開罐。桂各樣貨物。現在新由中國運到。到特種。種合用貨物甚多。不能盡錄。如蒙貴客。定貨。辦入。坑上。大小。貨單。必能照辦。寄上。價格。外相宜。

廣生

Kwong Man Sang

218 Keefer Street

VANCOUVER, B. C.

新冬菇 新草菇 好鮑魚 靚海參 黃片糖 大南杏 好生油 白紙巾 廣蘭煙

劉日初醫生自製靈丹丸散膏丹

劉日初醫生。一生行醫。救人無數。其藥之靈。誠為治世之聖藥也。凡患各種雜症者。請到先生處診治。無不藥到病除。先生之藥。名曰：自製靈丹。妙藥丸散膏丹。凡患各種雜症者。請到先生處診治。無不藥到病除。先生之藥。名曰：自製靈丹。妙藥丸散膏丹。